Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кемеровский государственный университет» (КемГУ)
Управление развития дополнительного образования

УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по цифровой трансформации
_____ / Р.М. Котов/
"__" _____ 2026 г.

ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

(повышение квалификации)

«Традиции и инновации в обучении иностранным языкам»

Начальник УРДО О.М. Левкина

Кемерово 2026

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

1.1. Цели реализации программы

1.1. Цель реализации программы:

Формирование/совершенствование профессиональных компетенций слушателей в области проектирования и реализации образовательного процесса по иностранным языкам на основе интеграции традиционных и инновационных подходов.

1. 2. Требования к результатам освоения программы

В результате освоения программы повышения квалификации слушатель должен приобрести следующие знания, умения, навыки, необходимые для качественного изменения профессиональных компетенций в профессиональной области

- умения и основы деятельности (компетенции) по осуществлению письменной и устной иноязычной коммуникации на профессиональные и повседневные темы письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности;
- готовность использовать иностранный язык для самосовершенствования, расширения границ своих профессионально-практических и педагогических познаний.

Связь образовательной программы «Традиции и инновации в обучении иностранным языкам» с профессиональным стандартом "«Педагог дополнительного образования детей и взрослых»**"**

Наименование программы	**Профессиональный стандарт**	**Уровень квалификации**
Традиции и инновации в обучении иностранным языкам	«Педагог дополнительного образования детей и взрослых» *Утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22.09.2021 № 652н*	6 уровень

Планируемые результаты обучения

Программа направлена на освоение (совершенствование) следующих профессиональных компетенций

ПК 1	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования
Практический опыт	ПО 1.1. Свободно оперировать основными понятиями языкознания (язык, речь, речевая деятельность, функции языка, семиотическая природа языка, текст, прагматика текста, взаимоотношение языка, культуры, мышления, коммуникации);
Умения:	У 1.1. Уметь синтезировать и анализировать информацию из сферы филологии, излагать и аргументировать свое мнение по вопросу из данной сферы; У 1.2. Уметь использовать открытые достоверные информационные ресурсы для своевременного пополнения знаний об информации из области филологии
Знания:	З 1.1. Знать историческую и актуальную информацию из сферы филологии на родном и иностранном языках;

	З 1.2. Знать современное состояние области знаний и (или) профессиональной деятельности, соответствующей преподаваемым учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям);
ПК 2	Способен осуществлять планирование, организацию и реализацию образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования.
Практический опыт	ПО 2.1. Владеть методиками проведения отдельных видов учебных занятий по филологическим дисциплинам; ПО 2.2. Владеть навыками планирования, организации и реализации лекций, лабораторных, практических и семинарских занятий в вузе.
Умения:	У 2.1. Уметь разрабатывать учебно-методическое обеспечение, проводить отдельные виды учебных занятий, выбирать оптимальные образовательные технологии в зависимости от уровня подготовки обучающихся; У 2.2. Уметь грамотно планировать учебные занятия для успешной реализации процесса обучения в вузе.
Знания:	З 2.1. Знать содержание федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по определенному направлению подготовки; З 2.2. Знать основные нормативные акты в области образования, обеспечивающие получение дополнительного профессионального образования; З 2.3. Знать специфику подготовки и реализации учебных занятий в вузах
ПК 3	Способен оценить качество исследования в конкретной области филологии, оформить и представить результаты собственного исследования.
Практический опыт	ПО 3.1. Владеть навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, навыками комментирования и обобщения результатов научных исследований в изучаемой области; навыками подготовки, критической оценки и редактирования научных публикаций.
Умения	У 3.1. Уметь работать со специальной литературой на русском и иностранном языках; У 3.2. Уметь извлекать информацию из специальных источников, содержащих информацию в исследуемой области филологии, реферировать научные статьи и монографии; У 3.3. Уметь отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы, а также готовить презентации к сообщениям, осуществлять саморедактирование научного текста
Знания	З 3.1. Знать состояние отечественных и зарубежных исследований в изучаемой области, систему ведущих понятий, методологических и методических приемов исследовательской деятельности; З 3.2. Знать основные правила написания научной статьи, требования, предъявляемые к оформлению научных публикаций

1.3 Требования к уровню подготовки поступающего на обучение, необходимому для освоения программы

Специалисты с высшим образованием.

1.4 Форма обучения

Очная.

1.5 Трудоемкость программы

Нормативная трудоемкость по данной программе 16 академических часа, включая самостоятельную работу слушателей.

2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

2.1. Учебный план

№ п/п	Наименование дисциплин, разделов	Общая трудоемкость, час.	Аудиторные занятия, час.	Самост. работа, час	Форма контроля
			практич. и лаборат. занятия		
1.	**Модуль 1. Методологические основы: от традиции к инновации**	**7**	**3**	**4**	
2.	**Модуль 2. Инновационные технологии в обучении ИЯ**	**7**	**3**	**4**	
	Итоговая аттестация: зачет	**2**		**2**	**зачет**
	Всего	**16**	**6**	**10**	

2.2. Календарный учебный график

№	Учебные предметы	Часов, всего	Неделя 1
1	Модуль 1. Методологические основы: от традиции к инновации	7	УП
2	Модуль 2. Инновационные технологии в обучении ИЯ	7	УП
3	Итоговая аттестация: зачет	2	ИА
	Всего	16	**З**

Условные обозначения

УП Учебный процесс **ИА** Итоговая аттестация **З** Зачет

2.3. Учебно-тематический план

№ п/п	Наименование тем и разделов (модулей) программы	Содержание тем и разделов (модулей) программы, лекций, практических занятий, самостоятельной работы. Применяемые образовательные технологии
1	**Модуль 1. Методологические основы: от традиции к инновации**	
1	Устная практика	1.1.Классические подходы (грамматико-переводной, прямой, аудиолингвальный) в современном контексте

		1.2.Коммуникативный подход как мост между традицией и инновацией
2	**Модуль 2. Инновационные технологии в обучении ИЯ**	
2	Устная практика	2.1 Цифровая дидактика: LMS, интерактивные доски, мобильные приложения
		2.2 Искусственный интеллект в обучении ИЯ: чат-боты, генераторы заданий, адаптивное обучение
		2.3 Геймификация и проектные методики (CLIL, task-based learning)
		2.4Интеграция традиций и инноваций в рабочей программе
4	**Итоговая аттестация**	**Зачет**

3. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

3.1. Материально-технические условия реализации программы

Лекции и практические занятия проводятся как в учебных аудиториях, аудиториях, оснащенных мультимедийным оборудованием.

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	***Вид занятий***	***Наименование оборудования, программного обеспечений***
Мультимедийная аудитория 3 блочная	Практические занятия	Компьютер с прикладным программным обеспечением : • ОС MSDN AA Microsoft Windows XP Professional$ • Антивирус Касперского 6.0 для Windows Workstations$ • Microsoft Office Professional. • Электронный словарь: ABBYY Lingvo , С выходом в Интеренет. Телевизор, доска
Рабочее место пользователя	Самостоятельная работа	Компьютер с прикладным программным обеспечением : • ОС MSDN AA Microsoft Windows XP Professional$ • Антивирус Касперского 6.0 для Windows Workstations$ • Microsoft Office Professional. • Электронный словарь: ABBYY Lingvo , С выходом в Интеренет.

3.2 Перечень методов, средств обучения и образовательных технологий

Программой дисциплины предусмотрены такие формы организации учебного процесса, как практические занятия, самостоятельная работа. В ходе изучения курсов слушатели получают задания для выполнения самостоятельной работы в форме упражнений, вопросов контрольных работ, тем для проектов и презентаций.

Проведение большинства практических занятий предусматривает использование мультимедийного сопровождения.

В учебном процессе предусмотрено применение активных методов обучения и интерактивных технологий.

На практических занятиях с использованием компьютерных презентаций реализуется принцип наглядности. Подготовка данного занятия преподавателем состоит в том, чтобы изменить, переконструировать учебную информацию по теме в визуальную форму для представления слушателям через технические средства обучения. Проведение занятия сопровождается развернутым комментированием преподавателем подготовленных наглядных материалов. Представленная таким образом информация должна обеспечить систематизацию имеющихся у слушателей знаний, создание проблемных ситуаций и возможности их разрешения; демонстрировать разные способы наглядности, что является важным в познавательной и профессиональной деятельности.

На практических занятиях используется:

- мозговой штурм – специализированный метод групповой работы, направленный на генерацию новых идей, стимулирующих творческое мышление каждого участника;

- анализ проблемных ситуаций (case-study) – метод обучения, способствующий умению принятия решений, его целью является научить слушателей анализировать информацию, выявлять ключевые проблемы, генерировать альтернативные пути решения, оценивать их, выбирать оптимальное решение и формировать программы действий;

- групповая дискуссия используется для выработки разнообразных решений в условиях неопределенности или спорности обсуждаемого вопроса путем разрядки межличностной напряженности; определениям мотивации участия и побуждения каждого присутствующего к детальному выражению мыслей; возрождения ассоциаций, ранее скрытых в подсознании человека; стимуляции участников; оказание помощи в высказывании того, что участники не могут сформулировать в обычной обстановке; корректировки самооценки участников и содействия росту их самосознания;

- презентация - средство, позволяющее оценить умение слушателя письменно и устно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме, уметь представить подготовленные материалы перед другими слушателями.

Дидактический тест. Дидактический тест – специально организованный набор заданий, позволяющий осуществить все наиболее важные функции процесса обучения: организующую, обучающую, развивающую. Более того, тестовый контроль имеет значительные преимущества перед другими технологиями обучения. Во- первых, он обеспечивает проверку знаний большого количества слушателей одновременно, во-вторых, создает равные условия для всех тестируемых, в-третьих, занимает незначительное количество времени преподавателя и слушателей и, наконец, обеспечивает возможность контроля, как качества усвоения знаний, так и процесса формирования умений и навыков, использования их на практике.

3.3 Квалификация педагогических кадров

Реализация дополнительной образовательной программы повышения квалификации «Традиции и инновации в обучении иностранным языкам» обеспечена научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, и систематически занимающимися научной и (или) научно-методической деятельностью.

Доля преподавателей, имеющих ученую степень и/или ученое звание, в общем числе преподавателей, обеспечивающих образовательный процесс по данной основной образовательной программе, составляет 100%.

3.4. Учебно-методическое обеспечение программы

3.4.1.Нормативно-правовую основу разработки программы составляют:

Нормативно-правовую основу разработки программы составляют:

- Федеральный закон от 29.12.2013 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Трудовой кодекс Российской Федерации от 30 декабря 2001 г. № 197 – ФЗ;
- Приказ Минтруда и социальной защиты РФ от 18 октября 2013 г. N 544н " Об утверждении профессионального стандарта "Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)"
- Приказ Минтруда и социальной защиты РФ от 22 сентября 2021 г. N 652н " Об утверждении профессионального стандарта "Педагог дополнительного образования детей и взрослых
- Приказ Минобрнауки России от 24 марта 2025 г. № 266 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам»;
- Письмо Департамента государственной политики в сфере общего образования Минобрнауки России и Общероссийского Профсоюза образования от 23.03.2015 г. № 08-415/124 «О реализации права педагогических работников на дополнительное профессионально образование»;
- Методические рекомендации-разъяснения по разработке дополнительных профессиональных программ на основе профессиональных стандартов (письмо Минобрнауки ВК-1032/06 от 22.04.2015);
- иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность в Российской Федерации.

3.4.2.Литература

1. Ваганова Т. П. Английский язык для неязыковых факультетов: учебное пособие - М., Берлин: Директ-Медиа, 2015 http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=278868
2. Данчевская О.В. Английский язык для межкультурного и профессионального общения. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Изд-во Флинта, 2011. http://e.lanbook.com/view/book/2620/
3. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. – М.: Юнвес Лист, 2008.
4. Ruth Gairns and Stuart Redman. Oxford Word Skills. Oxford University Press, 2012

СПИСОК ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ

1. ***Словари:***
   a. http://www.multitran.ru
   b. http://dictionary.cambridge.org
2. ***Энциклопедии:***

2.1. http://encarta.msn.co.uk/

2.2. http://en.wikipedia.org

4. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

4.1 Итоговая аттестация

Оценка качества освоения программы включает текущий контроль и итоговую аттестацию слушателей.

К итоговой аттестации допускаются слушатели, успешно выполнившие все задания предусмотренных в каждом модуле форм контроля. Формой итоговой аттестации является зачет. Целью итоговой аттестации является оценка сформированности компетенций Итоговая аттестация (далее – ИА) направлена на установление соответствия уровня профессиональной подготовки обучающихся требованиям. Итоговая аттестация слушателей проводится в форме зачета:

В качестве зачетной работы по программе предусмотрено собеседование по профессиональной теме слушателя на английском языке.

Требования при собеседовании:

Слушатели должны продемонстрировать следующие знания, умения и навыки, формирующие профессиональные компетенции:

1) Знание основных терминов и фактического материала, источников информации на иностранном языке по теме собеседования.

2) Умение определить актуальность информации, формулировать цель, задачи, сравнивать, сопоставлять, обобщать и делать выводы.

3) Владение грамотной, эмоциональной речью на иностранном языке.

4) Умение оценивать достоверность полученной информации, выражать собственную позицию, обосновывать ее.

5) Способность создавать благоприятный психологический климат.

Во время зачета оценка уровня подготовки слушателя складывается из его знаний, проверяемых правильностью и полнотой ответов в ходе промежуточных аттестаций, и демонстрации сформированных компетенций при выполнении итогового задания. Собеседование оценивается отметками «зачтено» и «не зачтено».

Критерии оценивания при собеседовании.

Оценка «зачтено» ставится при условии, что слушатель:

1) владеет основными терминами и фактическим материалом на иностранном языке по теме экскурсии;

2) умеет отбирать и организовывать материал по теме экскурсии, разрабатывать план экскурсии;

3) умеет оценивать достоверность полученной информации, выражать собственную позицию, обосновывать ее;

4) свободно, грамотно, логично излагает материал;

5) владеет техникой речи, приемами интонационного оформления, средствами образности;

6) способен создавать благоприятный психологический климат.

Лицам, успешно освоившим программу и прошедшим итоговую аттестацию, выдается удостоверение о повышении квалификации.